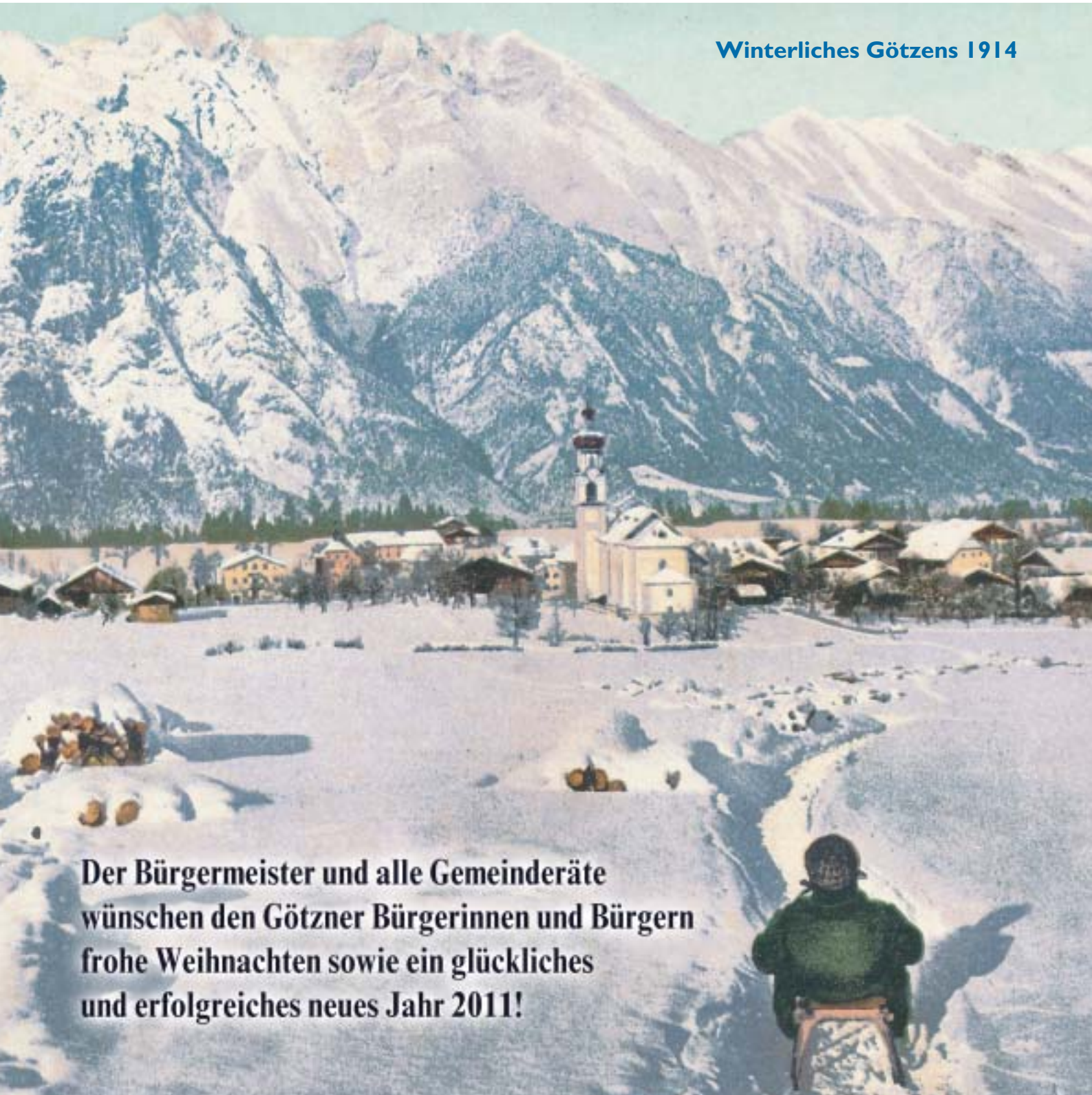
Der Götzner

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Götzens

Ausgabe 50 609103 Verlagspostamt 6091 Götzens Zugestellt durch Post.at Dezember 2010



Öffnungszeiten Recyclinghof während der Feiertage - KORREKTUR zur Postwurfsendung vom 14.12.2010

Der Recyclinghof bleibt während der Weihnachts- und Silvesterfeiertage an folgenden Tagen geschlossen bzw. ist an folgenden Tagen geöffnet:

Freitag,	24.12.2010	Geschlossen
Samstag,	25.12.2010	Geschlossen
Mittwoch,	**29.12.2010**	**Geöffnet (15.00 – 19.00 Uhr)**
Freitag,	**31.12.2010**	**Geöffnet (08.00 – 12.00 Uhr)**
Samstag,	01.01.2011	Geschlossen
Mittwoch,	**05.01.2011**	**Geöffnet (15.00 – 19.00 Uhr)**
Freitag,	**07.01.2011**	**Geöffnet (15.00 – 19.00 Uhr)**
Samstag,	**08.01.2011**	**Geöffnet (08.00 – 12.00 Uhr)**

Restmüllabholung:

Der Restmüll wird am 23.12.2010 abgeholt.
Die nächste Abholung ist am Mittwoch, 05.1.2011.
Weitere Abholtermine sind jeweils am Donnerstag alle 2 Wochen in den **ungeraden Kalenderwochen** (KW 3, 5, 7) usw. (20.1.2011, 3.2.2011).

Das Gemeindeamt bleibt am Freitag, 7.1.2011 geschlossen !!!

Musterung

Am 21. und 22.10.2010 fand die diesjährige Musterung des Jahrganges 1992 statt. Bgm. Payr lud die Wehrpflichtigen zu einem Mittagessen in die Klammhütte ein.

EISSPORTZENTRUM GÖTZENS

Öffnungszeiten Weihnachtsferien vom 25.12.2010 – 6.1.2011

Freitag	24.12.2010	geschlossen
Samstag	25.12.2010	13:00 – 16:45 Uhr
Sonntag	26.12.2010	13:00 – 16:45 Uhr
Montag	27.12.2010	13:00 – 16:45 Uhr
Dienstag	28.12.2010	13:00 – 17:15 Uhr
Mittwoch	29.12.2010	13:00 – 17:15 Uhr
Donnerstag	30.12.2010	13:00 – 16:45 Uhr
Freitag	31.12.2010	13:00 – 16:00 Uhr
Samstag	01.01.2011	13:00 – 16:45 Uhr
Sonntag	02.01.2011	13:00 – 16:45 Uhr
Montag	03.01.2011	13:00 – 16:45 Uhr
Dienstag	04.01.2011	13:00 – 17:15 Uhr
Mittwoch	05.01.2011	13:00 – 16:45 Uhr
Donnerstag	06.01.2011	13:00 – 16:45 Uhr

Eintrittspreise Saison 2010/2011

Kinder (6 – 16 Jahre)	€ 1,50
Erwachsene	€ 3,00
Schulklassen (geschl. Gruppe):	€ 1,00

Schlittschuhverleih:

Erwachsene € 2,50 • Kinder/Jug.	€ 1,50
Schlittschuhe schleifen	€ 4,00

Ermäßigung für Juff Familienpassinhaber!
Freier Eintritt für Freizeitticketinhaber!

Unser Tipp: Schlittschuhe schleifen lassen für ein sicheres und besseres Eislaufvergnügen! Info beim Eismeister an der Kassa.
Allgemeine Infos zum Eissportzentrum:
www.goetzens.tirol.gv.at
Geschäftsführer/Eismeister: Spieler Alexander
Tel.: 0699/15905097
E-Mail: a.spieler@goetzens.tirol.gv.at

Impressum:
Eigentümer, Verleger und für den Inhalt verantwortlich:
Gemeinde Götzens, Burgstraße 3
Offenlegung:
Informationsblatt der Gemeinde Götzens
Satz und Repro:
© menges.dieagentur, Axams · Tel. 0 664/445 36 04
Mitarbeiter bei dieser Ausgabe:
Markus Lanznaster, Marion Schmölz, Volkmar Reinalter
Druck: Kranebitter Druck, Pettnau

Liebe Götznerinnen und Götzner!

Der Winter hat nun endgültig Einzug gehalten und unser schönes Dorf in prachtvolles Weiß gekleidet. Zumindest zu jenem Zeitpunkt, als ich an Sie diese Zeilen schreibe. Diese romantische Stimmung gibt wohl uns allen ein heimeliges Gefühl und lässt so manche Wirrnisse des vergangenen Jahres in einem anderen Licht erscheinen und das nicht nur, weil auch ein zeitlicher Abstand dazwischen liegt.

Eine große Chance tut sich auf in unserem Götzens, nachdem auch vom Ortsbauernrat vorgeschlagen wurde, die Grundstückszusammenlegung im Bereich „Untere Götzner Felder" in Angriff zu nehmen. Hier sprechen wir immerhin von einem Ausmaß von ca. 80 Hektar. Bei einem Info-Abend waren alle Betroffenen eingeladen, sich über dieses – man verzeihe mir den Ausdruck – „Jahrhundertprojekt" zu informieren. Die Gemeinde Götzens jedenfalls steht zu 100% hinter diesem Vorhaben. Das ist wirklich eine jener seltenen Situationen, wo im Falle eines positiven Abschlusses alle Beteiligten nur Vorteile haben.Erstens würden endlich sämtliche Grundstücke vermessen und dadurch ein rechtssicherer Zustand geschaffen werden, der keine Missverständnisse mehr aufkommen lässt.
Zweitens könnte eine bessere – weil effektivere – Bewirtschaftung dieser Felder erfolgen, weil nun die Flächen der einzelnen Bauern nicht mehr verstreut wären.
Drittens würde in diesem Zuge das bestehende Wegnetz saniert und an die „neue" Generation der größeren und schwereren landwirtschaftlichen Gerätschaften angepasst werden. Das brächte nicht nur Vorteile für die Bauern, sondern auch für die vielen Spaziergänger. Die voraussichtlichen Gesamtkosten in der Höhe von ca. 550.000 Euro würden zu zwei Dritteln von der EU, vom Bund und vom Land gefördert werden. Von den verbleibenden 150.000 Euro würde die Gemeinde Götzens 100.000 Euro und die Gemeinde Völs 30.000 Euro übernehmen. Der restliche Anteil müsste dann von den betroffenen Grundbesitzern getragen werden.
In Anbetracht der Größe des Vorhabens wäre eine positiv abgeschlossene Grundstückszusammenlegung auch finanziell eine einmalig günstige Chance für alle.

Ebenfalls abgeschlossen ist das Budget für 2011. Obwohl die Abgabenertragsanteile dank des wirtschaftlichen Aufschwungs wieder leicht steigen, stehen diese höheren Einnahmen in keinem Verhältnis zu den stark steigenden Ausgaben, vor allem im Gesundheits- und Sozialbereich.
Allein für den Bereich Soziales müssen wir für das nächste Jahr 561.300 Euro veranschlagen, dazu kommen nochmals 526.300 Euro für den Bereich Gesundheit. Für das Bildungs- und Schulwesen sind ebenfalls 300.000 Euro vorgesehen.

Trotzdem ist es uns gelungen, für 2011 ein ausgeglichenes Budget ohne Neuverschuldung zu erstellen. Verbunden mit dem Wermutstropfen, dass wir ab dem Abrechnungszeitraum beginnend mit 1. September 2011 die Wasser- und Kanalgebühren um 10% erhöhen müssen. Diese Entscheidung ist uns nicht leicht gefallen, das können Sie mir glauben, und dieser Beschluss wird auch nur von unserer Liste getragen. Aber die Abgänge im Bereich Wasser und Kanal (in den letzten zehn Jahren wurden immerhin 5 Mio. Euro investiert) und die zu erwartenden Projekte in Neu-Götzens (ca. 2,5 Mio. Euro) sowie der Götzner Nordsammler (ca. 500.000 Euro) lassen uns keine andere Wahl. Wir haben errechnet, dass diese Erhöhung einen durchschnittlichen Götzner Haushalt mit vier Personen ca. 45 Euro im Jahr kosten wird. Es wird zwar kaum ein Trost sein, dass wir mit diesen neuen Gebühren ab September 2011 zwar immer noch im guten Tiroler Mittelfeld liegen, ich darf Ihnen aber versichern, dass wir mit dieser Gebührenerhöhung „kein Geschäft" machen. Ganz im Gegenteil, in die Wasser- und Kanalversorgung wird immer noch hineingezahlt.

Ich hoffe, mit dieser Nachricht Ihre Weihnachtsstimmung nicht allzu sehr getrübt zu haben und wünsche Ihnen, liebe Götznerinnen und Götzner, ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest. Danken darf ich zum Jahresabschluss all jenen zahlreichen ehrenamtlich Tätigen, die in ihrer Freizeit so wertvolle Dienste für unsere Gemeinschaft leisten. Ein Dank auch unseren Gemeindebediensteten, die weit über ihre Pflicht hinaus freiwillige Serviceleistungen für unsere Bürgerinnen und Bürger erbringen. Und ein Dank auch allen politischen Verantwortungsträgern in unserer Gemeinde für das überwiegend positive Miteinander. Schauen wir alle auch nächstes Jahr wieder verantwortungsvoll auf unser schönes Götzens und möge uns nie schlimmeres passieren, als dass wir uns manchmal nur über den Weg zu unserem gemeinsamen Ziel uneinig sind.

Ihr Hans Payr

SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS:
Ich bin täglich von 11.00 bis 12.30 Uhr sowie am Montag von 16.00 bis 18.00 Uhr für Sie zu sprechen.
In dringenden Fällen bin ich auch außerhalb dieser Zeit nach telefonischer Vereinbarung erreichbar.

Tag des Ehrenamtes

Am 28.10.2010 fand im Mehrzwecksaal Oberhofen der Tag des Ehrenamtes statt:

Dabei wurden verdiente Gemeindebürger für Ihre ehrenamtlichen Leistungen durch den Landeshauptmann Günther Platter gewürdigt.

Diese Ehrungen erhielten aus der Gemeinde Götzens folgende Personen:

- Prader Hans und Abentung Benno von der Musikkapelle Götzens
- Kommandant Volderauer Christian und Haller Udo von der Freiwilligen Feuerwehr Götzens

sowie

- Pfurtscheller Horst und Mair Josef von der Schützenkompanie Götzens

Die Gemeinde Götzens gratuliert und bedankt sich ganz herzlich!

Goldene Hochzeiten und Diamantene Hochzeit

Das Fest der **Goldenen Hochzeit** feierte am 3.6.2010 das Ehepaar **Volderauer Agnes und Franz** sowie am 15.10.2010 das Ehepaar **Motz Berta und Johann**

Ehepaar Motz

Das Fest der **Diamantenen Hochzeit** feierte am 18.09.2010 das Ehepaar **Giner Magdalena und Johann**

Ehepaar Giner

Fröhliche Weihnachten,
vergnügliche Lesestunden und ein glückliches neues Jahr wünscht ihnen
das Team der Bücherei Götzens

Öffentliche Bücherei Götzens – Kirchstraße 5

Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag von 17 Uhr bis 19 Uhr

Wir freuen uns sehr über ihren Besuch!

30 Jahre Gesundheits- und Sozialsprengel westliches Mittelgebirge

Vor 30 Jahren wurde der Gesundheits- und Sozialsprengel westl. Mittelgebirge als einer der ersten im Land Tirol gegründet. Zu diesem freudigen Jubiläum lud der Sprengel am 12. November 2010 zu einem bunten Musikabend in den Gemeindesaal Götzens ein.

Herr Peter Logar von der Tiroler Landesregierung und Obmann Hans Payr loben in ihrer Festansprache diese wichtige soziale Einrichtung, die nicht mehr wegzudenken ist.

Es werden momentan über 120 Menschen im westlichen Mittelgebirge in der Hauskrankenpflege, Heimhilfe sowie mit Essen-auf-Rädern von den 28 MitarbeiterInnen betreut und versorgt.

Ein herzliches Danke an die Mitwirkenden dieser Feier, die sich alle kostenlos in den Dienst der guten Sache stellten: die 4 Bergzigeuner aus Tirol, die Musikkapelle Götzens, der Singkreis Grinzens, das Klarinettenquintett Bagatelle, Familie Fritz aus Mutters sowie der Schlagersänger Ernst Holzmann und Moderator Alex Hager aus Grinzens.

Ein besonderer Dank gilt auch den fleißigen Mitarbeiterinnen des Gesundheits- und Sozialsprengels, den Kellnerinnen Franzi und Michaela sowie Blandina, Helfried Lauckner, die zum guten Gelingen dieses Festabends beigetragen haben.

Wie die Bilder zeigen wurde im voll besetzten Gemeindesaal bis weit nach Mitternacht gefeiert und getanzt. Geschäftsführerin Gabi Schaffenrath und Pflegeaufsicht Barbara Waldegger blicken optimistisch in die Zukunft und auf weitere Jubeljahre des Gesundheits- und Sozialsprengels westliches Mittelgebirge.

Chill Island gut gestartet!

Nach einer gelungenen Eröffnungsparty im Jugendraum Götzens mit ChillBob (Manuel Gruber) & ChillMoidl (Alexandra Abenthung) persönlich, einer Mädchenband aus dem Unterland, alkoholfreiem „Hugo“ (= Holundersaft mit Minze) und großer Tombola ist Chill Island freitags wieder beliebter Treffpunkt unserer Dorfjugend.

Julia Baumgartner und Gregor Volderauer konnten mit ihrem engagierten Team unsere „Teenies“ bei diversen Veranstaltungen begeistern.

Besonderen Anklang fand die Videopremiere von 2 neuen Snowboardfilmen der MOG Production (MOG`n Roll) und Pirate Movie Production (HOOKED).
Gezeigt wurde auch ein neuer Freeskifilm der Headbuds.

Bis zu 60 Jugendliche treffen sich freitags in unseren Räumen um zu plaudern, in Magazinen zu blättern, Tischtennis- und Tischfußball zu spielen oder zu tanzen.
Es herrscht tolle Stimmung und viele sind bereits Mitglieder von Chill Island geworden.

Mit Erwerb eines Mitgliedsausweises kann man billiger essen und trinken – dass nur alkoholfreie Getränke im Jugendraum konsumiert werden dürfen ist selbstverständlich!!

In zwei Wunschboxen (eine für Mädls und eine für Jungs) können Wünsche, Sorgen und Ideen eingebracht werden.

Geplant für die nächsten Wochen sind ein Tag im Schnee und natürlich gibt’s schon bald wieder ein Tischtennis- und Tischfußballturnier. Gerda Ebner

Eine besinnliche Adventzeit und ein frohes Weihnachtsfest wünschen euch alle „Chill Islander“ und die Mitglieder des Ausschusses für Jugend und Familie.

Neujahrskonzert in Götzens mit Traumbesetzung

Am 3. Jänner 2011 findet wieder das mittlerweile zu einer Institution gewordene Neujahrskonzert in Götzens statt.

Diesmal beehrt Götzens das Johann-Strauss-Orchester Salzburg unter dem Dirigenten Baldur Pauß und Katrin Bulke als Sopranistin.

Mit einer Mischung von unterschiedlichen Stücken wird das Neujahrskonzert wieder einen beschwingten, heiter besinnlichen Start ins neue Jahr liefern.

Das Johann-Strauss-Orchester Salzburg wird von Prof. Baldur Pauß dirigiert und steht ganz in der Tradition des Wiener Neujahrskonzertes. Durch seine stimmungsvollen Auftritte hat es das Orchester zu Bekanntheit und Erfolg im In- und Ausland gebracht.

Beim Neujahrskonzert in Götzens stehen unter anderem Stücke von Johann Strauss, Franz Lehar, Emerich Kalman und Luigi Arditi am Programm. Das Orchester wird zudem von der jungen und aufstrebenden Sopranistin Katrin Bulke begleitet.

Das Neujahrskonzert in Götzens bietet die einmalige Gelegenheit mit dem international anerkannten Johann-Strauss-Orchester Salzburg ins neue Jahr zu starten.

Nach dem die Sitzplätze begrenzt und die Tickets jedes Jahr schnell ausverkauft sind, sollte man sich so früh wie möglich um Karten kümmern um dieses schöne Neujahrskonzert nicht zu verpassen.

Ihre GR
Mag. Elisabeth Jaritz
Kulturreferentin

NAGL
& Söhne
Ges.m.b.H.

Installation
&
Anlagenbau

GAS - WASSER - WÄRME - LUFT - UMWELT
PLANUNG - AUSFÜHRUNG - KUNDENDIENST

A-6094 AXAMS - METZENTALER 7 - TELEFON 0 52 34/68 1 47

Das Team der kostenlosen Nachhilfe wird größer!

Der kostenlose Nachhilfeunterricht in Götzens geht in die zweite Runde, d. h. unser Team hilft den sozial bedürftigen SchülerInnen, egal ob Einheimische oder Migranten, wenn diese Schwierigkeiten in dem ein- oder anderen Schulfach haben.
Die bisherigen schulischen Ergebnisse der betreuten Kinder sind durchaus positiv und wir sind der Ansicht, hier einen guten Weg zu beschreiten.
Wichtig für die Eltern ist es, mögliche Schwächen ihrer Sprösslinge rechtzeitig zu erkennen und nicht bis zur nächsten Schularbeit oder gar bis zum Halbjahres Zeugnis zu warten, ob sich vielleicht bis dorthin eine Entwicklung zum Positiven abzeichnet. Hier wird die Kontaktaufnahme mit der/dem LehrerIn empfohlen, ob eine externe Nachhilfe zu empfehlen ist und wenn ja, wann sie beginnen soll.
Die Anzahl der „Nachhilfe LehrerInnen" ist gestiegen, denn es haben sich Frau Anna Maria und Herr Franz Cede, beide wohnhaft in Neugötzens, bereit erklärt, unser Team zu verstärken und sie sind bereits fleißig im Einsatz.
Um unser schulisches Angebot zu präzisieren, hier nochmals die Kontaktdaten sowie die Fächer, für die Nachhilfe angeboten wird:

Der Bürgermeister Hans Payr nimmt gerne Anmeldungen unter der nachstehenden E-Mail Adresse oder Telefon-Nr. entgegen:
E-mail: buergermeister@goetzens.tirol.gv.at
Tel.: 05234 – 32202

Als „NH-Lehrer" sind tätig:

- **Hans-Jörg Müller:** Einethöfe 17, Götzens
  Birgit und Hans-Jörg Müller
  [aon.913713392@aon.at]
  Tel. 05234 - 32 19 2 • Handy: 0664 - 73 75 53 60
- die kaufmännischen Fächer an der Handelsschule oder Berufsschule (speziell Rechnungswesen)
- Mathematik an der Hauptschule, HAK und HASCH
- Deutsch • Computer • IT allgemein

- **Anna Maria Cede:** Marchbachweg, Götzens
  franz.cede@a1.net • Handy: 0676 - 7016738
- Deutsch • Englisch • Französisch
- für VS, HS, AHS

- **Franz Cede:** Marchbachweg, Götzens
  franz.cede@a1.net • Handy: 0664 - 5049258
- Englisch • Französisch • für VS, HS, AHS

- **Helmut Zander:** In der Wiese 12, Götzens
  helmut.zander@gmx.at • Tel: 0676 – 9225519
- Deutsch • Mathematik • Englisch

Sollte die Nachhilfe auch in anderen Fächern notwendig sein, kontaktieren Sie bitte eine der o. a. Personen.

Zu guter Letzt noch ein besonderes „Zuckerl" aus unserem „NH-Angebot":
Herr Franz Cede ist bereit, zusätzlich einen Kurs für Anfänger oder auch Fortgeschrittene in den Sprachen Englisch und Französisch zu installieren.
Diese Gruppen sollten jeweils nicht mehr als maximal 4 - 5 Personen umfassen, ansonsten lassen sich kaum nennenswerte Lernerfolge erzielen.
Die Anmeldung erfolgt an Herrn Cede direkt.

Helmut Zander

Das Götzner Nachhilfe-Team wünscht allen GötznerInnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2011.

hallo Familien:

Bereits zum 8. Mal veranstalteten wir im November den beliebten FAMILIEN-SPIELE-NACHMITTAG. Viele Eltern kamen mit ihren Kindern in den Jugendraum und erfreuten sich an der großen Anzahl der angebotenen Spiele. Bei dieser Gelegenheit konnte man auch die Neuerscheinungen am Spielemarkt testen.

Unsere Spielpädagogen Christina und Matthias waren mit großem Einsatz dabei, sämtliche Spielregeln zu erklären.

Dafür möchten wir uns recht herzlich bedanken!

Zu den Spielehits des heurigen Jahres zählen: „DER KLEINE MAGIER", „NINO DELFINO", und das Kinderspiel des Jahres „DIEGO DRACHENZAHN".

Diese Brettspiele und noch einige andere haben wir für den Spieleverleih gekauft und können demnächst bei uns ausgeliehen werden!
Wir freuen uns also auf euren Besuch!

Bedanken möchten wir uns auch bei den fleißigen Müttern des Elternvereins der Volksschule, die uns mit Mehlspeisen und Snacks verwöhnten und zum Gelingen des Nachmittags beigetragen haben!

Ricarda und Werner Kaserer
Katholischer Familienverband,
Zweigstelle Götzens

P.S. Der Spieleverleih ist jeden Freitag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Widum geöffnet!

familien
Der Katholische Familienverband Tirol

www.familie.at

Wir vertreten die Anliegen aller Familien.

Weihnachtsfilm:
„Hände weg vom Mississippi“

Liebe Kinder!
Wir möchten EUCH die Zeit bis zum Weihnachtsabend verkürzen und laden zum Film **„Hände weg vom Mississippi“** herzlich ein.

Ort:
Gemeindezentrum Götzens

Termin: 24.12.10
um 15.00 Uhr

Eintritt frei!

Wir freuen uns auf Euch!

Kurzbeschreibung:
Endlich Ferien! Emma (Zoë Mannhardt) kann es kaum erwarten, wieder zu Oma Dolly (Katharina Thalbach) aufs Land zu fahren. Jede Menge Tiere, Natur pur und Freund Leo (Karl Alexander Seidel) erwarten sie.
Doch diesmal ist nichts wie sonst:
Der alte Klipperbusch ist gestorben. Seitdem treibt sich sein Neffe Albert Gansmann (Christoph Maria Herbst) im Dorf herum.
Er hat es auf das Anwesen abgesehen, für das er hochtrabende Pläne hat. Um jedoch an das Erbe zu kommen, muss er sich um die Stute Mississippi kümmern. Dumm nur, dass er sie gerade an Emma verkauft hat. Er setzt nun alles daran, das Pferd wieder zurückzubekommen.

Die Organisatoren:
VBGM Volkmar Reinalter GR Franz Mair

Das Redaktions- und Produktionsteam vom „Götzner“ wünscht allen Götznerinnen und Götznern ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit und viel Erfolg im neuen Jahr 2011.

Wir wünschen unseren Gästen und Vermietern ein frohes Fest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Tourismusbüro Götzens

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2011!

K&S
ING. KRASSNITZER – SINGER
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
ATELIER FÜR HOCHBAU
PLANUNG . STATIK
BAULEITUNG . BAUTRÄGER

A-6091 GÖTZENS OBERER FELDWEG 1
TEL. 0 52 34 / 3 31 53
FAX 0 52 34 / 33153 -4
E-MAIL info@krassnitzer-singer.com

Blumenschmuckausflug - 07.10.2010

Auch heuer veranstaltete die Gemeinde Götzens den Blumenschmuckausflug – als Zeichen und DANK für die mühevolle Pflege des Ortsbildes.

Der Ausflug mit seinen 43 Teilnehmern führte uns nach Vahrn bei Brixen. Dort besichtigten wir das Augustiner

Chorherrenstift Neustift. Nach einer amüsanten und durchaus interessanten Führung ging es zu Fuß bei herrlichen Temperaturen durch die Obst – und Weingartenstraße zum Gasthof Sunnegg.

Dort wurde für das leibliche und gesellige Wohl der Damen gesorgt.

Die Gemeinde bedankt sich bei allen, die zur Verschönerung unseres Dorfes beigetragen haben ganz herzlich und hofft, dass auch im kommenden Jahr dieses Bemühen fortgeführt wird.

DANKESCHÖN!!!!

Die Götzner Krippen- und Kindergartenkinder möchten sich recht herzlich beim Hilfskreis Götzens für die wunderschönen Adventkränze bedanken. Jede Gruppe unseres Hauses bekam einen selbstgebundenen Adventkranz für die stillste Zeit im Jahr. Bei einem Besuch in der Pfarrkirche Götzens wurden die Kränze geweiht.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Das Kindergarten – und Krippenteam Götzens

Große Beteiligung beim Landeswandertag des Pensionistenverbandes in Götzens am 12.09.2010

Gut 2000 Teilnehmer aus ganz Tirol hatten die Gelegenheit einen Wandertag bei herrlichem Wetter in Götzens zu genießen.

Der Pensionistenverband OG Götzens, der ausgezeichnete Arbeit leistete, sowie der Gemeinde Götzens unser Bürgermeister Hans Payr und die Sekretäre Markus Lanznaster und Michael Abenthung und auch Fr. Johanna, ein riesiges Dankeschön.

Das Rote Kreuz Innsbruck, Dr. Frießnig Felix sowie die Feuerwehr Götzens haben ebenfalls zum guten Gelingen beigetragen. Ein herzliches Dankeschön an alle.

Es standen drei Wanderrouten zur Verfügung. Eine mit 2 km, 5 km und 8 km, die zum Eichhof führte.

Dort wurden die Teilnehmer von einer kleinen Labestation bewirtet. Die große Labestation in den Einethöfen hatte schon Festzeltcharakter mit Musik, Würstel und jegliche Getränke. Danke an Raimund und Frieda Sanoll, sowie der OG Axams für Ihre Unterstützung. Zum Tanz spielten uns die Klosterjäger Tirol und unser Ernst Holzmann auf. Es war eine wirklich tolle Stimmung in der Halle und das Tanzbein wurde bis zum bitteren Ende geschwungen.

Ein aufrichtiges Dankeschön allen Helfern/innen für die mustergültige Abwicklung unseres Wandertages!

Eure Herta Scheriau
Obfrau

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!
SCHUH - SPORT SIEBERT
facebook www.schuhsport-siebert.at DER SCHUHPROFI

Gehört der Selige Pfarrer Otto Neururer nur den Tirolern?

Diese Frage stellte der Wallfahrtsdirektor P. Robert OSB aus Maria Dreieichen, N.Ö., im Frühjahr 2010.

Er interessierte sich für die Ausstellung „Im Gewöhnlichen außergewöhnlich gut". Prof. Ernst Degasperi hat ein äußerst eindrucksvolles Bild vom Martyrium Otto Neururers geschaffen, das am 24. Mai in der Wallfahrtsbasilika von Maria Dreieichen von Bischof Dr. Klaus Küng gesegnet wurde.

Zu diesem Anlass wurde die Dokumentation aus Götzens über den Seligen in der Wallfahrtsbasilika angefragt. Dieser Bitte sind die Freunde der Wallfahrtskirche Götzens gern nachgekommen und haben die Ausstellung in der Zeit vom 8.5. bis 27.5. in der sehr frequentierten Basilika im nördlichen Niederösterreich gezeigt. Bei dieser Gelegenheit wurden vom kath. Fernsehen KTV Aufnahmen der Feierlichkeiten gemacht. Anschließend fand ein Gespräch von Doris Kopp KTV mit Beate Fink (die mit Hubert Stolz die Wanderausstellung betreut) statt, das in der Zeit vom 20.11. bis 26.11. auf KTV ausgestrahlt wurde.

Zur Erinnerung: Am 24.11.1996 war die Seligsprechung Otto Neururers in Rom. Zur Erinnerung an diesen Festtag wird auch in Götzens jährlich ein feierlicher Gottesdienst zelebriert.

Auch das Stift Wilten interessierte sich eingehend für Otto Neururer, sodass die Ausstellung in der Zeit vom 27.5. bis 28.6.2010 im Stift Wilten zu besuchen war. Auffallend ist, dass das Kirchenblatt der Diözese St. Pölten die Biografie: „Otto Neururer, Priester und Blutzeuge" von Helmut Tschol als Fortsetzungsgeschichte veröffentlicht hat. So ist unser Seliger im Osten Österreichs recht präsent!
Auch die Erzdiözese Wien „streckt ihre Fühler" nach Neururer aus: in der Zeit vom 28.10. bis zum 8.11. dieses Jahres wurde die Dokumentation im Stift Heiligenkreuz im Wienerwald vorgestellt, am 7.11. stand ein abschließender Vortrag auf dem Programm.

Erfreulich ist auch die Nachricht von Altbischof Dr. Reinhold Stecher: er hat zahlreiche Gebetserhörungen bekommen, bei denen speziell eine ist, die medizinisch nicht erklärbar sei.

Otto Neururer gehört nicht nur den Tirolern, wir dürfen uns seiner bewusst sein!

Wir danken unseren Kunden
für Ihre Treue, wünschen ein
frohes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes neues Jahr!

Installation
Steuerungen
Straßenbeleuchtung
Telekommunikation

ETP
Elektrotechnik Payr

Ing. Stefan Payr
Steinangerl 6
6091 Götzens

T +43(0)650/9207820
F +43(0)650/9207820-2
stefan.payr@pline.at

Liebe Schwestern und Brüder im Seelsorgeraum!

Gerade noch war Erntedank und Allerheiligen –schon steht Weihnachten vor der Tür. Die Vorbereitungen auf die äußere Feier des Festes sind in vollem Gange. Weihnachten ist zum Wirtschaftsfaktor geworden. Ohne Weihnachtsgeschäft würden viele Berufssparten in arge finanzielle Turbulenzen geraten.

Wir können uns als glaubende Menschen weder ganz vor dem Trubel zurückziehen, noch sollen wir darin aufgehen.

Die Frage an uns lautet: „Ist Gott im Blickfeld unserer Weihnachtsvorbereitungen?

Erwarten wir das, was Gott uns schenken will, oder gehen unsere Wünsche in ganz andere Richtungen?

Gott will uns nicht irgendetwas schenken. Gott schenkt sich in seinem Sohn Jesus Christus, im Kind von Betlehem.

Das tollste Geschenk nützt aber nichts, wenn es nicht angenommen oder nicht verwendet wird. Nur wenn wir Gottes Geschenk annehmen, kann echte Weihnachtsfreude in uns aufkeimen und wachsen. Weihnachtsfreude ist die Freude darüber, dass der ewige Gott sich für uns Menschen interessiert und uns mit seinem Licht, seiner Liebe und seinem Leben beschenken will.
Das Licht von Weihnachten, das vom göttlichen Kind ausgeht, überstrahlt alle Lichterbäume, Lichterketten und Weihnachtsbeleuchtungen, ja stellt sie in den Schatten. Wir sind dazu berufen, das wahre Licht zu suchen, das in einem ohnmächtigen Kind zur Welt gekommen ist. Im Schein dieses Lichtes wird wirklich Weihnachten.

Auch Menschen in Gott-fernen Lebenssituationen sehnen sich nach einem Licht, das Orientierung gibt und die Grundfragen des Lebens beleuchtet: Woher kommen wir? Wer sind wir? Und was ist Sinn und Ziel des Lebens?

Unser Suchen und Finden des göttlichen Lichtes in Jesus Christus kann für viele Mitmenschen Hilfe in ihrem Suchen und Zeichen der Hoffnung sein.

Dass das geschieht, wünsche ich Ihnen/Euch von Herzen.

Pfarrer Rudi Silberberger

Dr. Veronika Rovagnati

Steuerberater und Wirtschaftstreuhänder

Sprechstelle:
A-6091 Götzens
Gries 22

Grabenweg 68
(SOHO II)
A-6020 Innsbruck
Mobil: +436503837757
Fax: 0512/214984 15

kanzlei@wt-rovagnati.at

www.wt-rovagnati.at

Gottesdienstordnung in den Weihnachtstagen

Donnerstag, 23.12.2010		**Versöhnungsfeier** in der Pfarrkirche, im Anschluss Möglichkeit zur Einzelbeichte
Freitag, 24.12.2010	**Heiliger Abend**	
	17.00 Uhr:	**Kinderweihnacht**, Mitgestaltung: Jugend
	22.00 Uhr:	**Christmette**, Mitgestaltung: Kirchenchor **anschließend Turmblasen**
Samstag, 25.12.2010	**Christtag**	**Geburt des Herrn - Weihnachten**
	16.00 Uhr:	**Hochamt,** gestaltet von **VE Singma**
Sonntag, 26.12.2010	**Stephanitag**	**Fest der Hl. Familie**
	14.00 Uhr:	**Aussetzung des Allerheiligsten - Anbetung in der Pfarrkirche**
	16.00 Uhr:	**Hochamt,** Mitgestaltung: Kirchenchor
Freitag, 31.12.2010	**Silvester**	
	19.00 Uhr:	**Dankgottesdienst zum Jahresschluss,** Mitgestaltung: Kirchenchor
Samstag, 01.01.2011	**Neujahr**	**Hochfest der Gottesmutter Maria**
	08.45 Uhr:	**Hochamt**
Sonntag, 02.01.2011		**2. Sonntag nach Weihnachten**
	08.45 Uhr:	**Hl. Messe**
Donnerstag, 06.01.2011	**Dreikönigsfest**	**Erscheinung des Herrn**
	08.45 Uhr:	**Hochamt**, Mitgestaltung: Kirchenchor
	19.00 Uhr:	**Hl. Messe mit Abschluss der Dreikönigsaktion -** Mitgestaltung: Sternsinger

Die Sternsinger sind auch heuer wieder vom **2. bis 6. Jänner 2011** unterwegs. Wir bitten Sie um freundliche Aufnahme in Ihrer Wohnung oder in Ihrem Haus und **danken schon im Voraus für Ihre Spende**. Ein genauer Plan an welchem Tag eine Gruppe in Ihrem Gebiet unterwegs ist, hängt im Schaukasten bei der Pfarrkirche.

Wir wünschen Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest,
Gesundheit und Gottes Segen für das kommende Jahr 2011!

Pfarrer Mag. Rudi Silberberger ***Der Pfarrgemeinde- und Pfarrkirchenrat***

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen

INGENIEURBÜRO ARMING
Dipl.-Ing. Gerald Arming
Staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent für Bauingenieurwesen

Feldweg 56a · A - 6134 Vomp · Tel. 05242 / 66830 · Fax 05242/67650

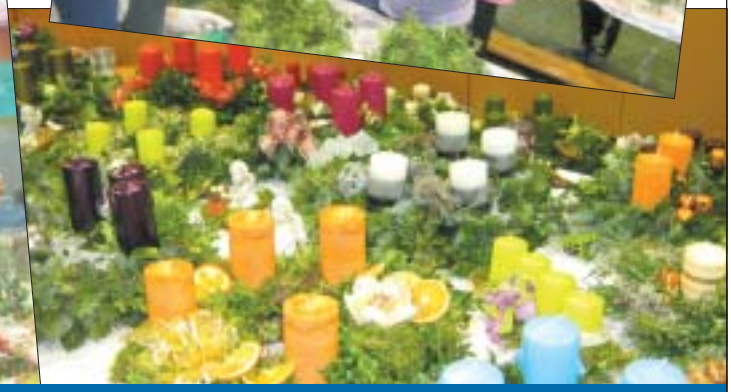
Weihnachtsbasar des Hilfskreises

Der Hilfskreis der Pfarre Götzens möchte sich bei den zahlreichen Besuchern des diesjährigen Weihnachtsbasars im Jugendraum recht herzlich bedanken.

Auch heuer wieder war der Basar ein voller Erfolg. Viele schöne Dinge, wie Adventkränze, Gestecke, Kekse, Brot, Zelten, Marmeladen, Eingelegtes, Patschen, Socken, versch. Basteleien u.v.m. wurden zum Kauf angeboten.Bei Kiachl u. Kraut, Kaffee und Kuchen wurden die Besucher weiters verwöhnt.

Ein besonderer Dank gilt all den überaus fleißigen Mitarbeiterinnen, die durch ihren Einsatz zum tollen Erfolg dieses Basars beigetragen haben.
Wir erzielten einen Reinerlös von € 4.500,--

Die Kindergartenkinder konnten uns schon beim Basteln über die Schulter schauen. Jede der sechs Gruppen konnte sich einen Kranz aussuchen. Gemeinsam wählten die Kinder die Kerzen aus und halfen beim Schmücken. Die Kinder waren mit Begeisterung dabei. Tante Helga griff zur Gitarre und bedankte sich mit den Kindern und Tanten bei uns mit einem kleinen Ständchen.



Der Hilfskreis der Pfarre Götzens wünscht allen Götznern ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Jahr 2011

GETRÄNKEABHOLMARKT
Josef Singer

BIRGITZ • DORFSTRASSE 12 • TELEFON 3 23 67

Zipfer Urtyp

FROHE WEIHNACHTEN
UND EINEN GUTEN RUTSCH
INS JAHR 2011

ALWAYS Coca-Cola

JETZT AUCH IM DIENSTE DES UMWELTSCHUTZES!

● MÜLLABFUHR ● SPERRMÜLLABFUHR ●

● BIOMÜLL- UND STRAUCHSCHNITTABFUHR ●

● BÄUERLICHER KOMPOSTIERER ●

STARK IN BEWEGUNG
GRUBER
TRANSPORT U. ERDBAU GMBH
GÖTZENS ✆ 0699-13285501

Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches
neues Jahr!

Martin Gruber · 6091 Götzens - Gewerbepark 2
Tel.: 05234-32855 · Fax: 05234-34223
www.gruber-transporte.at
E-mail: office@gruber-transporte.at
Mobil: 0699 - 132 855 00

menges. die agentur
werbegrafikdesign • nicole menges
... kreativ, einsatzfreudig, flexibel ...

... Frohe Weihnachten
und ein
gutes neues
Jahr 2011! ...

gruben 19 • 6094 axams
05234 68656 • 0664 4453604
menges.dieagentur@aon.at

Der Streit um ein Nikolausspiel in Götzens vor 200 Jahren

Von den vielen Tiroler Spielorten für Nikolausspiele haben nur wenige diese Tradition in die Gegenwart gerettet. Auch das Mittelgebirge war einst ein Verbreitungszentrum für diesen Brauch. Wie und wann die Spiele entstanden sind, kann heute nicht mehr exakt ermittelt werden, es wird aber davon ausgegangen, dass das Nikolausspiel ein Vorläufer oder früherer Verwandter der heutigen Nikolausumzüge ist.

Der Münchner Volkskundler Hans Schuhladen hat 1984 ein Buch zum Thema Nikolausspiele im Alpenraum verfasst. Einige Erwähnungen findet dort auch die Geschichte des Brauches in Götzens, welche offenbar auf authentischem Aktenmaterial beruht. Zitiert wird im Folgenden unter Belassung der damals üblichen Rechtschreibung, die aus heutiger Sicht ein wenig zur Unterhaltung beitragen mag.

Zunächst sei das Spiel als solches jedoch kurz erklärt:
Vereinfacht ausgedrückt wurden dabei mehrere Szenen oder besondere Begebenheiten aus der Legende des Hl. Nikolaus nachgestellt. Dabei gab es in Nordtirol sowohl Bühnen- als auch Stubenspiele. Die Bühnenspiele, auch Legendenspiele genannt, stellten besondere Verehrungsformen des örtlichen Kirchenpatrons dar, wie z.B. für Mutters erstmals 1742 belegt. Die Stubenspiele wiederum wurden in bühnenlosen Wirts- und Bauernstuben aufgeführt, oftmals auch an mehreren Spielstätten gleichzeitig.

War am Anfang die katechisierende und erzieherische Funktion als dominant anzusehen, so gewann im Laufe der Zeit, durch die Integration von komischen Szenen, auch die unterhaltende Komponente an Gewicht.

Der zunehmend in den Hintergrund getretene religiöse Charakter veranlasste 1809 die Götzner Bauern dazu, die Unterlassung des Nikolausspiels in ihr Gelöbnis einzubinden, dass aufgrund "*den letzt gewesenen Kriegszeiten zur Abwendung der Kriegstrübsalen...keine öffentlichen Lustbarkeiten und Tänze und namentlich auch kein Nicolay Spiel*" abgehalten werden soll.

Darüber waren die Burschen des Dorfes aber nicht sehr erfreut und es kam zu heftigen Auseinandersetzungen. Es kann vermutet werden, dass die Jungen durch die Aufführung des Spieles im Dorf, gegenüber

„Paradeisspiel der Weihnachtsgeschichte“ (aus dem Zillertal 19 Jh.)

den Mädchen oder gegenüber den Nachbardörfern, Anerkennung und Selbstbewusstsein gewannen. Auch das Abhandenkommen eines zünftigen Festes dürfte für das Bestehen auf eine Aufführung gesprochen haben.

Deshalb hatten die Burschen 1810 beim Landgericht um Spielerlaubnis gebeten und legten dem Gesuch Spieltext samt Arien bei. Vorerst sollten sie auch eine Bewilligung dafür erhalten.

Auch der damalige Götzner Pfarrer meinte in seiner Stellungnahme, dass das Spiel unschädlich sei, "*wenn es von Gebildeten geleitet, nur im Dorfe und vor Einheimischen stattfinde und bis 10 Uhr abends beendet sei. Die Ausgaben für Kleider sollten nicht zu hoch sein, auch sollten sie nicht aus den kirchlichen Paramenten genommen werden "folglich dieses der türkische Hof wegbleiben müßte". Die Possen sollten unterbleiben, die Spielschar auf 10 Personen beschränkt werden. Die Vor- und Nachspiele, welche den hl. Mann begleiten, hält er darum weniger zweckmäßig, weil sie dem Spiel die Einheit nehmen, verlängern, und die guten Eindrücke wieder auslöschen. Solche sind bessere und schlechtere, z. B. Streit zwischen Engel und Teufel um die Seele. Ein Jäger als verstellter Teufel, will eine Seele verführen. Die Bettler, wie sie ihren Vogt prügeln. Der Tod seine Stärke bezeigend. Abraham und Isack etc. Im Geschmack des Pöbls aber sehr abgeschmackt. Als "Psicholog" macht er sich auch darüber Gedanken, wie Nikolaus und Klaubauf pädagogisch richtig eingesetzt werden könnten, "obwohl einige strenge Pädagogen gar keine Täuschung zulassen wollen".*

Durch die Aussagen des Pfarrers kann davon ausgegangen werden, dass obwohl er die Aufklärung im Volk vorantreiben will, er dennoch zu den abgeklärten geistlichen Herren zu gehören scheint, die ein Augenmaß für die Bedürfnisse des Volkes gewonnen haben.

Trotzdem wurde die Spielerlaubnis einige Tage darauf widerrufen. Ein Brief der Burschen an das Kreiskommissariat sollte dennoch zur Erlaubnis führen.

"Einige Tage darauf aber wurde ihnen solches von eben demselben Landgerichte wieder eingebothen, und zwar aus der Ursache, weil einige aus der Gemeinde dawider waren, und dem k. Landgerichte vorgegeben haben, sie hätten v. J. ein ungeschicktes Gelibt gemacht, unter anderen auch dieses erwähnte Spiel nicht mehr in der Gemeinde produzieren zu lassen.

Da hingegen der Hochwürdige H. Pfarrer lachend über das vorgegebene ungeschickte Gelibt so wie der Gemeinds-Vorsteher nichts entgegen hatte, und solches Spiel zu produzieren mehrere Gemeinden bereits bewilliget worden ist, so bitten auch die gehorsamst Unterzeichneten dem Vorgeben weniger Gemeinds Glieder umsomehr kein Gehör zu geben, als einige für einer ganzen Gemeinde kein gelibt machen können, und den Unterzeichneten diese Bewilligung allergnädigst zu ertheilen.
Sich erfurchtsvollst empfehlend allerunterhänigst gehorsamste

Felix Kirchebner	*Bauer*
Jos. Eigentler	*Söllman*
Peter Braunegger	*Söllmann"*

Daraufhin merkte das Generalkommissariat an, dass ein Gelübde einiger Gemeindemänner keinen triftigen Grund für die Abweisung darstelle, nicht wissend, dass die Briefeschreiber einige bis dahin vorgefallene Details verschwiegen hatten.

Bei einem Ausspracheversuch beim Pfarrer kam es zu "tumultuarischen Auftritten" und auch der Landrichter konnte keine Einigung zwischen mehreren Gutsbesitzern und Hausvätern sowie den Burschen herstellen. Als Kompromisslösung schlug der Landrichter vor, das Spiel nur "unter strenger Aufsicht ohne Herumziehen, und blos in einem Hause" zu gestatten.
Warum die Burschen des Dorfes dennoch nachgegeben und das Spiel trotz Erlaubnis nicht abgehalten hatten, das ist heute nicht mehr zu klären. Aus einem Bericht des Pfarrers ist nur überliefert, dass das Nikolausspiel "unter großer Überwindung der Jugend ganz unterblieb." Weiters berichtete er:

"Die Götzner-Jugend gieng eben nach Birgitz und Mutters, wo es in 2 Tagen durch vielmahl gespielt wurde,….. Die Gesinnung der alten Männer aber, besonders in Hinsicht des Gelübdes ist die nähmliche (wieder das Spiel) und wollen das Gelübd weder verändern, noch auflösen lassen."

Matthias Reinalter

ALTE ANSICHTEN

Winterliches Götzens 1914

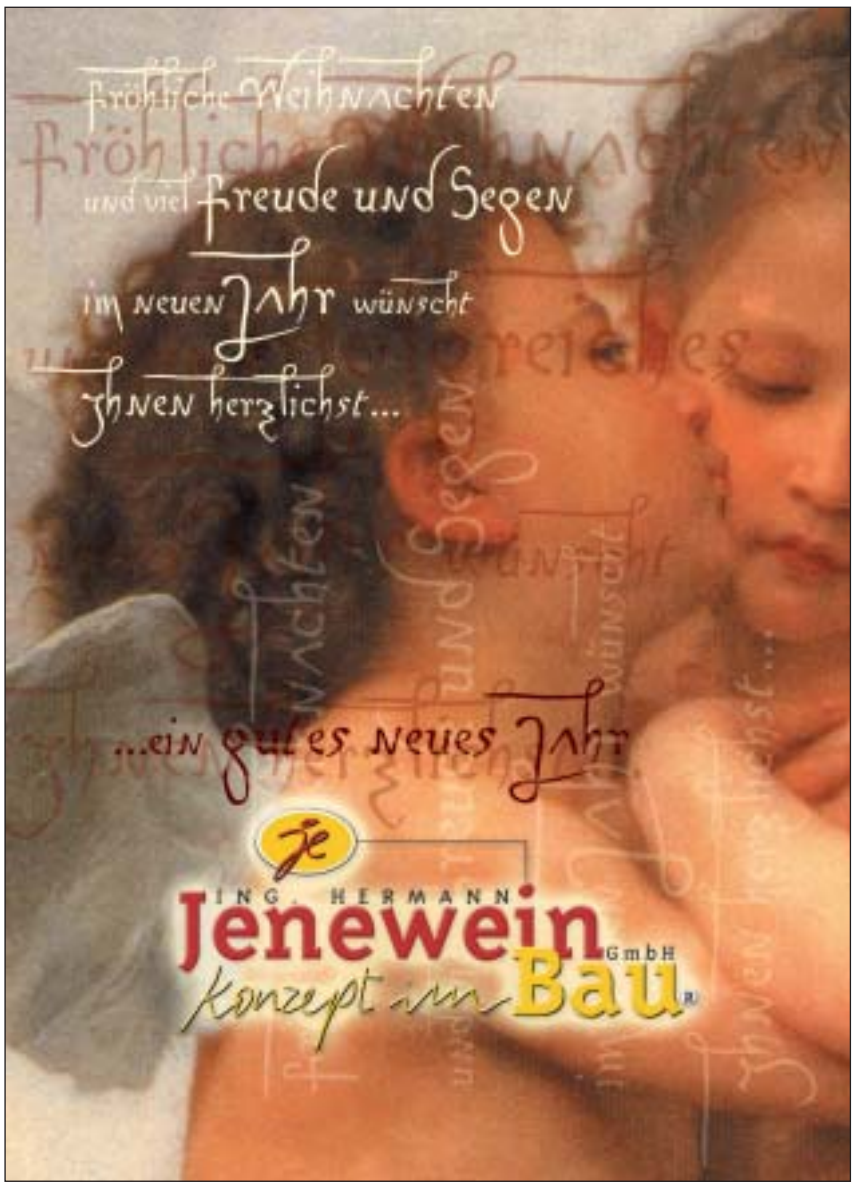
Für die neu geschaffene Rubrik „Alte Ansichten" wird um Einsendungen gebeten, die historisches über unser Dorf erzählen.

Bitte an:
Gemeinde Götzens, Burgstraße 3, 6091 Götzens
E-Mail: gemeinde@goetzens.tirol.gv.at

SIDE - TÜRKISCHE RIVIERA
Golden Coast Resort Hotel
15. - 29. Oktober 2011 ab / bis Innsbruck

Liebe Reisefreunde!
Darf ich Ihnen das neue Reiseziel für Herbst 2011 vorstellen!!
Das **Golden Coast Resort Hotel**, besonders bei österreichischen Gästen beliebt, liegt direkt am weitläufigen, privaten, flach abfallenden Sandstrand von Side (ca. 9km von Side und 55km vom Flughafen entfernt).

Sie werden sich in das Hotel Golden Coast Resort schon beim ersten Betreten verlieben.
Erholen Sie sich vom Alltag in der schönen Umgebung – kristallklares Meer, feiner Sand und die beeindruckende Landschaft des Taurusgebirges.



Das Golden Coast Resort Hotel wurde im Jahre 2002 im Fremdenverkehrsgebiet Manavgat/Colakli auf einer Fläche von 40.000 m² eröffnet und ist durch Luxus und Komfort der ideale Ort für einen erholsamen Urlaub.

Es erwarten Sie:
- türkische Gastfreundlichkeit
- professionelle Dienstleistung
- angemessener Preis und hohe Qualität
- umweltfreundliche Struktur

Nutzen Sie den Frühbucherbonus bis 31.01.2011!

Der Reisepreis pro Person im Doppelzimmer für 2 Wochen / all inclusive € 879,-

Der Einzelzimmerzuschlag beträgt € 70,-

Zuzüglich Flugzuschlag ab/bis Innsbruck € 40,- pro Person.

Buchungen nimmt Frau Judith Moser – GEO TUI ReiseCenter unter 0512/588236-12 entgegen.

Ich darf Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen!

Ihr Möderle Karl

DIE NEUE ÖVP, Bgm. Hans Payr

Mit Sorgfalt für unser Götzens!

Liebe Götznerinnen und Götzner!

Die Gemeinderäte der NEUEN ÖVP Götzens mit Bürgermeister Hans Payr wünschen eine gesegnete und friedvolle Weihnacht.

Für das neue Jahr 2011 wünschen wir Ihnen viel Erfolg und vor allem Gesundheit und Wohlbefinden.

- *BGM Hans Payr*
- *VBGM Volkmar Reinalter*
- *GV Peter-Paul Schweighofer*
- *GR Mag. Elisabeth Jaritz*
- *GR Walter Gruber*
- *GR Franz Mair*
- *GR Alfred Cotter*
- *GR Gerda Ebner*

Wir laden Sie herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

- **Kinderfilm am 24.12.2010 um 15.00 Uhr im Gemeindezentrum „Hände weg vom Mississippi“ - Eintritt frei!**
- **Traditionelles Neujahrskonzert am 03.01.2011 um 20 Uhr im Gemeindezentrum Johann- Strauß Orchester Salzburg - Eintritt € 12,00**

Liebe Götznerinnen und Götzner!

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Zeit, für einen kleinen Jahresrückblick.

Gemeinderatswahl 2010

Am 14. März bei der Gemeinderatswahl erhielten die Grünen Götzens 235 Stimmen – das waren um 100 Stimmen mehr als noch beim letzten Mal. Leider haben wir trotzdem das zweite Mandat um 5 Stimmen verfehlt und somit ist Alexandra Medwedeff weiterhin die einzige grüne Mandatarin in Götzens. Die Opposition ist bei dieser Wahl stark angewachsen, doch die absolute Mehrheit der Neuen ÖVP konnte nicht gebrochen werden. Alexandra ist nun in den Ausschüssen für Umwelt & Verkehr und Kinder & Jugend mit Grünem Elan vertreten.

Die Arbeit im Gemeinderat hat sich durch die stärkere Opposition auch verändert. Die Entscheidungen werden knapper und es sind auch Verhandlungen und Bemühen um Zustimmung notwendig.

Erfolgreiche Arbeit im Ausschuss für Kinder & Jugend

Vor allem in der Jugendarbeit ist gleich im ersten Halbjahr 2010 viel weitergegangen. Nach intensiven Vorarbeiten durch den Ausschuss für Kinder & Jugend wurde ein gänzlich neues Konzept für den Jugendraum geschaffen. Der Jugendraum wurde am 1. Okt. wiedereröffnet und hat sich als zentraler Treffpunkt für unsere Jugend im Dorf etabliert.

Ein langjähriges Ziel von uns Grünen wurde im Herbst dieses Jahres endlich Wirklichkeit: Die schulische Nachmittagsbetreuung wurde in einen Hort umgewandelt und damit die Kinderbetreuung in der Volksschule endlich an die Bedürfnisse der Eltern und Kinder angepasst. Schon 2004 haben wir Grünen dieses Konzept für die Volksschule gefordert – und die zahlreichen Kinder, die den Hort nun mit Freude besuchen, zeigen, dass dies die beste Möglichkeit der Betreuung der SchülerInnen ist.

Gemeindefinanzen

Auf die Gemeindefinanzen schauen wir Grüne ganz besonders, leider sieht es hier alles andere als rosig aus. Die Großinvestitionen der letzten Jahre (Eishalle, Gemeindezentrum und Götzner Lift) machen sich nun in Kombination mit einem Rückgang der Einnahmen aufgrund der Wirtschaftskrise stark bemerkbar. Unserer Meinung nach hat man in der letzten Periode zu leichtfertig investiert – nun fehlt das Geld an allen Ecken und Enden.

Die Neue ÖVP tritt nun die Flucht nach vorne an und will die Gebühren für Wasser und Kanal jetzt nach den Wahlen stark erhöhen. Wir Grüne treten für eine für die BürgerInnen verträglichere Budgetsanierung ein – nämlich in kleineren Schritten. Auf diesen Vorschlag ging die Neue ÖVP aber leider nicht ein.

Blick in die Zukunft

Im kommenden Jahr wollen wir Grünen unseren Schwerpunkt auf das Thema Energie setzen. Wir bereiten Unterlagen und Konzepte vor, die allen BürgerInnen nutzen und zudem Einsparungspotential für die Gemeinde bedeuten, z.B. wollen wir nach dem Vorbild Mutters einen Energieberater für Götzens fordern!

Weiters wollen wir uns stark in die Erstellung des neuen Raumordnungskonzeptes einbringen, der nächstes Jahr neu aufgelegt werden soll. Und natürlich werden wir unsere regelmäßige Informationspolitik weiterführen. Infos zu den Gemeinderatssitzungen und darüber hinaus Unterlagen zu aktuellen Themen findet ihr auf http://goetzens.gruene.at/

Nun bleibt uns nur mehr, euch erholsame Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr zu wünschen.

Die Grünen Götzens

Alex, Andrea, Greta,
Gabriela, Hans, Maria,
André und Paul

Wir Götzner

Liebe BürgerInnen von Götzens!

Die GR-Fraktion Wir Götzner kann dank Ihrer Unterstützung auf ein erfolgreiches Jahr 2010 zurückblicken. Das Ergebnis der GR-Wahlen im März brachte doch erheblich mehr Ausgewogenheit in die Götzner Gemeindepolitik, und so können wir nunmehr auf Augenhöhe mitreden und entscheiden. Und weil die Bürgermeisterliste auch nicht bei jedem Thema und jeden Tag nur eine homogene Gemeinschaft ist, gelingt der Opposition manche überraschende Wende.
So geschehen bei der Abstimmung zum Wohnprojekt Zach / Kreuzweg, wo die verkehrstechnische Erschließung für neun Wohneinheiten mit einem lediglich drei Meter breiten Weg zur fachlich begründeten Ablehnung geführt hatte.

Zusammenarbeit....
Dass wir eine gute Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister pflegen ist aus unserer Sicht richtig; nur so können auch unsere Vorstellungen in den Entscheidungen mit berücksichtigt werden. Und dass die beiden Listenführer gut miteinander können, wird auch nicht ein Nachteil für die Gemeinde sein. Es geht aber ausdrücklich nicht so weit, dass es schon jetzt, wiezuletzt kolportiert Absprachen über personelle Weichenstellungen für die Zeit um 2015/16 gibt. Dafür besteht kein unmittelbarer Anlass, gehen die politischen und personellen Vorstellungen zu weit auseinander und wollen wir mit dieser Feststellung dem „Dorfgeschwätz" Einhalt gebieten.

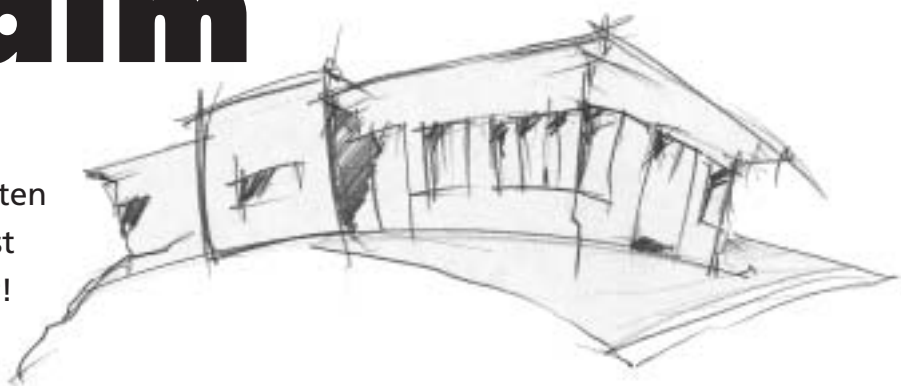
Budget
Den Finanzhaushalt der Gemeinde Götzens zu erstellen ist angesichts der tristen finanziellen Situation eine Herausforderung.
Es ist inzwischen auf Ebene der Tiroler Bürgermeister gebräuchlich die Wirtschaftskrise und deren Auswirkung auf die den Gemeinden zustehenden Abgabenertragsanteile und die ständigen Verbesserungen im Sozialbereich (Gratiskindergarten, Ganztageseinrichtungen usw.) als alleinige Ursache dafür zu sehen.
Dies trifft für Götzens nur in einem bestimmten Ausmaß zu, vielmehr ist aber Tatsache, dass in der letzten GR-Periode zu sorglos mit Steuergeld umgegangen wurde. Das grenzt den Spielraum für neue Ideen und Projekte massiv ein! Es ist in Götzens für 2011unmöglich auch nur ansatzweise über die Aufnahme eines Kredites nachzudenken. Die „ Höhepunkte" des Budgets 2011 deshalb 49000 € an den außerordentlichen Haushalt für den Titel Wasserversorgung und Ansparung „Ankauf Rüstfahrzeug" 37000 € !

Liebe Götznerinnen und Götzner!
Wir möchten uns auf diesem Wege noch einmal für Ihre Unterstützung bedanken, und Sie dazu ermuntern mit uns über das Dorf und seine Politik in aller Offenheit zu kommunizieren!

Für die Weihnachtszeit wünschen wir Ihnen Zeit zum Innehalten und schöne Stunden im vertrauten Kreise. Für das neue Jahr 2011 alles erdenklich Gute, Gesundheit und die Erfüllung Ihrer Träume!

Das Wir Götzner Team

axamer lizum
sunnalm



Wir wünschen unseren Gästen
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr!

Vorsilvesterparty am 30.12.2010 • **Vollmondparty**: am 21.01.2011 und am 18.02.2011
Achtung: ab 03.01.2011 - jeden Montag **Tourengeher-Abend**!

SPÖ Götzens

Liebe Götznerinnen und Götzner!

Das Jahr 2010 geht langsam zu Ende und wir blicken auf verschiedene politische Ereignisse zurück.

Am 14. März 2010 sind wir bei den Gemeinderatswahlen angetreten und mit einem Sitz in den Gemeinderat eingezogen, und seither in verschiedenen Ausschüssen tätig.

Da sich der Orden beim Kindergarten zurückgezogen hat, besteht das zuständige Kuratorium, laut neuem Vertrag, nun aus 4 Vertretern der Kirche und aus 3 Vertretern des Götzner Gemeinderates (+ Ersatz).
Die SPÖ-Götzens verliert leider als stimmenschwächere Partei (aus der letzten Wahl) über Nacht seinen Sitz im Kindergartenkuratorium.
Bei der Gemeinderatssitzung am 16. November 2010 wurde eine 10 % Erhöhung der Kanalgebühren beschlossen. Die SPÖ-Götzens, sowie die "WIR" und die "Grünen" waren dagegen, jedoch durch die 8 Stimmen der Bürgermeisterliste kommt die Erhöhung aber trotzdem zustande.

In unserem Wahlprogramm bei den Gemeinderatswahlen haben wir einen Schwerpunkt angeführt: "Förderung der Gemeinde für die Pensionistinnen- u. Pensionisten-VVT-Vorteilscard":Die SPÖ-Götzens hat einen Antrag dazu gestellt, der aber dem Gemeinderat bisher noch nicht vorgelegt wurde.

Am 14. Dezember 2010 ist die nächste Gemeinderatssitzung und wir hoffen, dass unser Antrag da vorgelegt wird, und die Gemeinderäte diesen, da es ja um unsere älteren Mitbürger geht, positiv behandelt.

Wir möchten das Jahr 2010 ruhig ausklingen lassen und in diesem Sinne wünschen wir allen Götznerinnen und Götznern frohe, besinnliche Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr 2011.

SPÖ - Götzens
Silvia Abentung

Liftstüberl Birgitz

Neben gutbürgerlicher Küche
NEU: Kebap und Burger
05234/33088
www.liftstüberl-birgitz.at
Silvesterparty mit Silvestermenü + Partystimmung mit DJ

Die Liebe allein versteht das Geheimnis, andere zu beschenken und dabei selbst reich zu werden!
Clemens von Brentano

Wir wünschen all unseren Gästen frohe Weihnachten im Kreise Ihrer Lieben und alles Gute für das Jahr 2011!
Das Taverna- und Liftstüberl-Team

TAVERNA da Guzzi

Dezember, Jänner und Februar: kein Ruhetag!
05234/32501
www.taverna-da-guzzi.at

Bericht der Musikkapelle Götzens

Die Musikkapelle Götzens unter der musikalischen Leitung von Martin Dosch hat heuer mit 28 Ausrückungen die verschiedenen Feste, Feiern und Veranstaltungen in unserem Ort verschönert.

Höhepunkte des Musikjahres waren neben dem Frühjahrskonzert das Bezirksmusikfest in Axams, die 200-Jahr-Feier der Musikkapelle Axams, welche wir musikalisch umrahmen durften und das Platzkonzert am Samstag, den 7.8.2010, gestaltet von der Musikkapelle Wiesen aus Südtirol.

Ehrung Martin Wachter

Bei der Cäcilienfeier wurde Martin Wachter für die 30-jährige Mitgliedschaft bei der Musikkapelle Götzens geehrt.

Ehrung zur Erreichung des Leistungsabzeichens in Silber

Es wurden weiters die Musikanten Schuler Martin und Gruber Markus für die Erreichung des Leistungsabzeichens in Silber geehrt.

Die Musikkapelle ist ein Verein, bei dem das Musizieren und die Kameradschaft im Vordergrund stehen und bei dem man sich „wohl fühlt".

Wenn jemand Freude am musizieren hat, bereits ein Instrument spielt oder ein Instrument erlernen möchte, so kann er sich gerne beim Jugendreferenten Herrn Petschnig Lucas, Telefon-Nr.: 0 660 / 762 76 89, E-Mail: l.petschnig@gmx.at oder beim Obmann, Herrn Gruber Thomas, Telefon-Nr.: 0 699 / 121 34 622, E-Mail: thomas.gruber05@aon.at melden.

Die Musikkapelle sucht auch Nachwuchs bei unseren Marketenderinnen. Interessierte möchten sich bitte bei Obmann Thomas Gruber melden!

Wir bedanken uns für die Unterstützung während des Jahres recht herzlich und wünschen der Bevölkerung und insbesondere den Förderern und Gönnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr 2011!

Musikkapelle Götzens
Schriftführer: Haid Josef

Schmölz GesbR
S & S
GEBÄUDEDIENSTE + HAUSMEISTERSERVICE
A6091 GÖTZENS · MÜHLLEITEN 6

Wir wünschen unseren Kunden
ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes,
erfolgreiches neues Jahr!!!

Freiwillige Feuerwehr Götzens - informiert

Atemschutzbewerb der freiwilligen Feuerwehren

Bei der am 16. Oktober 2010 durchgeführten Bezirks-Atemschutz-Leistungsprüfung in Flaurling nahm auch ein Atemschutztrupp der Feuerwehr Götzens teil. Michael Abenthung, Daniel Kaserer und Michael Leimbeck-Luh legten erfolgreich die Leistungsprüfung in Stufe I (Bronze) ab. Die Atemschutz-Leistungsprüfung ist ein Bewerb, bei dem nicht die sportliche Leistung im Vordergrund steht. Vielmehr geht es darum, in einem theoretischen Teil das Wissen und bei vier praktischen Übungen die Handhabung bzw. den Umgang mit Atemschutzgeräten sowie die richtige Vorgangsweise bei der Menschenrettung und einem Innenangriff zu überprüfen. Beste Ausbildung und umfangreiche Vorbereitung auf diese Leistungsprüfung gewährleisten höchste Sicherheit im Einsatzfall. Die Freiwillige Feuerwehr Götzens gratuliert zu dieser Leistung!

Träger ATS-Bronze mit Kdt.-Stv. Günther Riedl, ATS-Beauftragten Josef Wimmer und Kdt. Christian Volderauer

Kellerbrand in Götzens

Am Freitag, den 12. November 2010, wurde die Freiwillige Feuerwehr Götzens um 13:35 Uhr mittels Sirene und Pager zu einem Kellerbrand in die Franz-Singer-Straße gerufen. In einem Kellerraum war es beim Schmelzen von Kerzenwachs aus bisher unbekannter Ursache zu einem Brand gekommen. Nach Erkunden der Lage durch Einsatzleiter Christian Volderauer wurden die Nachbarfeuerwehren Birgitz und Axams zur Bereitstellung von ATS-Reservetrupps nachalarmiert. Mit der Wärmebildkamera rückten zwei Atemschutztrupps der Feuerwehr Götzens in den Keller zur Brandbekämpfung vor. Das brennende Kerzenwachs verursachte große Hitze und eine starke Rauchentwicklung, der Brand konnte aber trotzdem rasch gelöscht werden. Mittels Überdruckgebläse wurde dann der Keller und der darüber befindliche Raum vom Rauch befreit. Insgesamt waren 45 Feuerwehrmänner im Einsatz.

Träger FLA-Gold mit Kdt. Christian Volderauer, Kdt.-Stv. Günther Riedl und Bgm. Hans Payr

Feuerwehrleistungsabzeichen in GOLD

Der 21. Tiroler Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Gold fand am 12. und 13. November 2010 an der Landes-Feuerwehr-Schule für Tirol in Telfs statt. Drei Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Götzens haben an diesem, nur alle 2 Jahre stattfindenden Bewerb erfolgreich teilgenommen: Marco Beiler, Stefan Rainer und Michael Reinalter. Damit man überhaupt zur sogenannten „Feuerwehrmatura“ antreten darf, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Mindestens 5 Jahre Mitglied bei der Feuerwehr
- Vollendetes 21. Lebensjahr
- Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber
- Gruppenkommandanten-Lehrgang
- Zugskommandanten-Lehrgang
- Vorbereitungslehrgang

Brand in der Franz-Singer-Straße

Bereits im Vorfeld muss von den Teilnehmern eine Hausaufgabe gelöst werden. Dabei muss ein Einsatzplan für ein Objekt im Ortsgebiet erstellt werden.

Beim eigentlichen Bewerb gilt es dann sieben verschiedene Teilgebiete erfolgreich abzuschließen. Erreicht ein Bewerber in einer Disziplin die erforderliche Punkteanzahl nicht, erfolgt eine Nachprüfung. Eine zweite Nachprüfung ist nicht möglich.

Mit den drei neuen „Goldenen“ haben bisher 19 Mitglieder der Feuerwehr Götzens das FLA Gold erfolgreich bestanden.

Die Leistungsabzeichen wurden im Rahmen einer Feier mit allen Götzner Trägern des FLA Gold (Altkommandant Franz Haller war entschuldigt) im Beisein von Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner und Bürgermeister Hans Payr überreicht.

Wir gratulieren Marco, Stefan und Michael zum Erwerb des FLA Gold recht herzlich!

Die Freiwillige Feuerwehr Götzens bedankt sich bei der gesamten Bevölkerung für die Unterstützung im abgelaufenen Jahr und wünscht allen frohe Weihnachten sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2011!

Kameradschaft Götzens berichtet:

Am 19. November gab es die alljährliche Generalversammlung der Kameradschaft - Veteranenverein GÖTZENS. Unter anderem waren auf der Tagesordnung auch Neuwahlen vorgesehen.

Da unser alter Obmann Adi Huter nicht mehr kandidierte, kam es zu folgendem Wahlvorschlag:

Obmann:	Walter Lechner
Stellvertreter und Hauptmann:	Adolf Huter
Kassier:	Walter Haller
Stellvertreter:	Johann Pittl
Schriftführer:	Helmut Schindler
Stellvertreterin:	Ilse Artl
Zeugwart:	Alois Haller
Fähnrich:	Walter Lechner
Stellvertreter:	Michael Heinrich

Dieser Wahlvorschlag wurde einstimmig und mit einer Stimmenthaltung angenommen.

Die idiellen Vorstellungen des neuen Vorstandes sind:
- alte Werte, Tradition und Brauchtum erhalten
- neue Werte festlegen

Um dieses Ziel zu erreichen, möchten wir möglichst viele neue Mitglieder für unseren Traditionsverein gewinnen. Mitglieder, die auch bereit sind, aktiv mitzuarbeiten.

Wir freuen uns aber auch über jedes fördernde Mitglied. Falls du Interesse hast, melde dich bitte bei unten genannter Adresse.

***Liebe Götznerinnen und Götzner,
liebe Mitglieder!
Der Vorstand des Kameradschaftsbundes -
Veteranenverein GÖTZENS,
wünscht EUCH ALLEN ein frohes und
gesegnetes Weihnachtsfest,
sowie viel GLÜCK und GESUNDHEIT
im neuen Jahr!***

Kontakt:
Obmann Walter Lechner
Loaweg 41 • 6091 Götzens
Tel. 0 660 - 464 69 49 • mail: lewalter@aon.at

Krippenverein Götzens - Besuch der Krippenmuseen Dornbirn und Oberstadion

50 Mitglieder und Freunde des Götzner Krippenvereins nahmen am zweitägigen Vereinsausflug am 23./24.10.2010 nach Dornbirn und Oberstadion teil.

Nach einer Kaffeepause am Arlbergpass erreichten wir zur Mittagszeit Dornbirn, wo wir im Gasthof Dreiländerblick das Mittagessen einnahmen. Anschließend ging's zum Krippenmuseum.

Hier wurden wir bereits vom Museumsleiter Armin Wohlgenannt und vom Obmann des Krippenvereins Dornbirn, Walter Mäser erwartet. Das am Eingang der Rappenlochschlucht in einem 145 Jahre alten ehemaligen Stadel bzw. Pferdestall untergebrachte Museum beherbergt an die 120 Krippen aus der ganzen Welt, die abwechselnd ausgestellt werden.

Im Anschluss an den Museumsbesuch wanderten einige in die landschaftlich äußerst reizvolle Rappenlochschlucht, andere wiederum kehrten im Gasthof Gütle ein.

Nach einem gemütlichen Abend und der Übernachtung im Hotel Krone in Dornbirn ging's weiter nach Oberstadion in Baden-Württemberg. Die Gemeinde Oberstadion kann auf eine lange adelige Geschichte verweisen, in der die Grafen von Oberstadion für die Errichtung des Schlosses, der spätgotischen Pfarrkirche sowie des Pfarrhofes – in dessen historischen Scheuer aus dem Jahre 1612 das heutige Krippenmuseum untergebracht ist – verantwortlich zeigten. Christoph von Schmid war hier 1816-1827 Pfarrer. Als Jugendschriftsteller und Dichter stammt von ihm das weltberühmte Weihnachtslied „Ihr Kinderlein kommet…." und das österliche Lied „Christus ist erstanden…".

Gruppenfoto vor dem Krippenmuseum Dornbirn

Nach dem Mittagessen im Gasthof zum Adler wurden wir von Josef Missel, Heinrich Stockgreve und Elisabeth Fuchs-Bruder durch das Museum geführt. Auf 600 m² sind 160 Krippen zu sehen. Wir waren fasziniert von der Vielfältigkeit der ausgestellten Krippen und Krippenfiguren.
Das Spektrum reicht von 1,2 m großen Wachsfiguren aus der Zeit um 1850 über extra von Angela Trippi geschaffene Tonfiguren bis zu geschnitzten Figuren von Wolfgang Falkner aus Axams - dies ist nur ein kleiner Auszug.
Noch auf der Rückfahrt wurde eifrig über das gesehene fachgesimpelt und diskutiert.

Bruno Rainer

Krippenverein Götzens - Große Krippenausstellung mit musikalischem Krippele-Hoangart

Am ersten Adventwochenende fand die heurige Krippenausstellung im Gemeindezentrum Götzens statt.

Ausgestellt wurden 47 Krippen der verschiedensten Bauweisen (orientalische, heimatliche, Tempel-, Schwammkrippen und Krippen in Tonkrügen), die 2009 und 2010 unter fachmännischer Anleitung unseres Krippenbaumeisters Günther Reinalter gebaut bzw. erweitert wurden. Mit dem Bauen der Krippen wurde heuer bereits am 23. August begonnen. Bis 17. November konnten 20 neue Krippen fertiggestellt werden.

Die Krippenausstellung wurde auch von sieben heimischen Künstlern genutzt, die Schnitzereien, Fassmalereien, Tonobjekte und biblische Figuren ausstellten.

Ein Höhepunkt in der Adventzeit war auch heuer wieder der musikalische Krippele-Hoangart. Von der Klarinettengruppe der Musikkappelle Götzens, dem Männergesangsverein D'Velleberger, der Vokalensemble Singma und Frank Volderauer wurde vorweihnachtliche Stimmung ins Gemeindezentrum gezaubert. Der Abend wurde von Klaus Gamper in bewährter Art und Weise besinnlich-heiter moderiert.

Den zahlreichen Besuchern unserer Veranstaltung ein recht herzliches „Vergelt's Gott" für das Kommen und die Unterstützung unseres Vereins!

Als erster Höhepunkt im neuen Jahr steht für die Vereinsmitglieder am 09.01.2011 das Krippeleschaug'n in Thaur auf dem Programm.

Gloria et Pax
Emil Rainalter, Obmann

Der Krippenverein Götzens wünscht allen Mitgliedern und der Bevölkerung von Götzens ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2011!

Jahresbericht der Schützenkompanie Götzens

Im letzten Winter wurde wieder ein Schützenball veranstaltet, der sich mittlerweile großer Beliebtheit erfreut. Zu Ostern wurde auch wieder das Hl. Grab in der Pfarrkirche aufgestellt. Im Frühjahr wurde nach drei Jahren wieder eine Haussammlung durchgeführt, die ein sehr gutes Ergebnis brachte. Die Schützenkompanie Götzens bedankt sich bei den Gewerbetreibenden und der gesamten Bevölkerung recht herzlich für die großzügige Unterstützung!

Wie jedes Jahr rückte die Schützenkompanie bei den Prozessionen zu Fronleichnam und Peter und Paul aus, auch beim Schützenfest im Olympischen Dorf und beim Bataillonsfest in Kematen waren wir gut vertreten.
Der Ausschuss trat zu 6 Sitzungen zusammen und gratulierte verdienten Mitgliedern zu ihren runden Geburtstagen: Robert Haid und Herbert Beiler wurden 60 Jahre.

Für 15-jährige Kompaniezugehörigkeit wurden heuer am Peterstag Franko und Ingo Walder, für 25 Jahre Georg Sangl und für 50-jährige Kompaniezugehörigkeit Johann Mair geehrt. Die Verdienstmedaille in Bronze wurde an Hermann Haid und Walter Holzknecht verliehen und Jennifer Seeber erhielt das Marketenderinnenabzeichen. Für besondere Verdienste um die Schützenkompanie Götzens wurden Bruno Rainer und Thomas Schlögl der Ehrenkranz der Schützen verliehen.

Ein weiterer Höhepunkt des abgelaufenen Schützenjahres war dann das 35-jährige Jubiläumsfest unserer Jungschützen am 18. September 2010. Bei der hl. Messe in der Pfarrkirche wurde die restaurierte Jungschützenfahne gesegnet. Nach dem Festakt wurde das Jubiläum dann noch im Gemeindezentrum gebührend gefeiert.

Im Herbst wurde wieder ein Leistungsschießen durchgeführt, bei dem Hermann Haid das Leistungsabzeichen in Bronze, Andreas Gruber, Josef Mayr und Walter Holzknecht das in Silber und Thomas Rainalter das Leistungsabzeichen in Gold (800 Ringe) erreichten. Das Kettenschießen gewann ebenfalls Thomas Rainalter mit 324 Ringen vor Andreas Gruber und Josef Mayr.

Der derzeitige Mitgliederstand beträgt 68 Mann und 5 Marketenderinnen unter Führung von Hauptmann Franz Haller und 22 Jungschützen mit 2 Marketenderinnen unter Führung von Jungschützenbetreuer Matthias Saurwein.

Alle Geehrten mit Major Toni Pertl, Hauptmann Franz Haller, Bgm. Hans Payr, Leutnant Alois Haller u. Obmann Walter Haller

Die neuen Ehrenkranzträger mit Bgm. Hans Payr, Major Toni Pertl, Leutnant Alois Haller und Obmann Walter Haller

Die Jungschützen mit Jungschützenbetreuer Matthias Saurwein

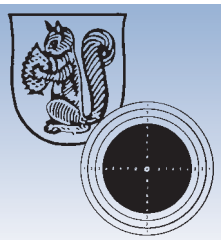
Auf diesem Wege wünscht der Ausschuss der Schützenkompanie Götzens allen Mitgliedern, Gönnern und Freunden der Kompanie ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2011!

Ankündigung:

Am Mittwoch, den **5. Jänner 2011**, findet um 20.00 Uhr wieder der **Schützenball**, erstmals im neuen Saal des **Gasthofes „Neuwirt“**, mit großer Tombola und Versteigerung statt.

Es spielt das **„Brandjoch Trio“** !

Die Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen!



Schützengilde Götzens

Die Schützengilde Götzens veranstaltete kürzlich wieder das Vereinsschießen und das traditionelle Kathreinschießen. Beim Vereinsschießen belegten die ersten drei Plätze die Musikkapelle Götzens, vierter wurde der Eisstockverein Götzens. Besonders erfreulich war wieder die große Teilnehmerzahl der Götzner Bevölkerung.
An dieser Stelle bedankt sich die Schützengilde besonders bei den großzügigen Spendern: Raika Götzens, Bürgermeister Hans Payr, Vizebürgermeister Volkmar Reinalter, Fritz Weithaler, HMS Pixner, Pro Licht, Café Movie, Gruber Transporte, Cafe Martina, Gasthof Neuwirt, Restaurant „Zum Tiroler", Fremdenverkehrsbüro, Martin Auer, Dr. Felix Frießnig, Franz Singer, Josef Singer, Maria Singer, Ing. Jenewein, Franz Mair, Metzgerei Schweighofer.

Die Schützengilde Götzens wünscht allen Gemeindebürgern, besonders allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2011!

Götzens Ski-Klub d'Schneevögel

Der Skiklub Götzens
wünscht allen
ein frohes
und gesegnetes
Weihnachtsfest
und viel Glück
und Gesundheit
für das Jahr 2011!

Skiverleih - Shop Mair
Schischule Mair

TAXI 33111

Wir wünschen Euch ein Frohes Fest und viel Glück im neuen Jahr

❍ **Ski- u. Snowboardverleih**
für Anfänger bis Topklasse

❍ **Top - Skiservice**
Wintercheck: Spezialpreis im Dezember **€ 18,-**

❍ **Depot-Schränke an der Talstation**
absperrbare, beheizte Schränke
für Ski und Schuhe - Saisonmiete **€ 99,-**

Talstation Götznerbahn, Neugötznerstr. 36,
Tel. 05234 32286

Die Schischule Götzens veranstaltet auch dieses Jahr wieder die beliebten **KINDERSCHIKURSE - SNOWBOARDKURSE** für Anfänger bis Fortgeschrittene vom **26.12. - 30.12. + 2.1. - 6.1.**

mair reisen schischule skiverleih

Jungbauernschaft Landjugend Götzens

Ein Jungbauernjahr neigt sich dem Ende zu!

Wie bereits in der letzten Ausgabe angekündigt ging es bei uns im Herbst heiß her.
Zusammen mit zahlreichen Götzner/Innen feierten wir am 3. Oktober das **Erntedankfest** in der Götzner Pfarrkirche. Es war uns ein besonderes Anliegen zum wiederholten Male aktiv an der Gestaltung der Messe zu beteiligen. Bereits tags zuvor trafen sich einige Mädels um gemeinsam herbstliche Gestecke und dergleichen zur Dekoration der Kirche vorzubereiten. Während der Messe konnten wir die selbstgestalteten Fürbitten sowie die Lesung vortragen. Für die musikalische Umrahmung sorgte, ebenfalls zum wiederholten Male, der Frauenchor der „charming voices", der mit seiner wunderbaren musikalischen Gestaltung für Begeisterung sorgte. Im Anschluss an die Messe fand am Kirchplatz eine Agape der Götzner Bäuerinnen, bei der es allerhand Köstlichkeiten zu probieren galt, statt. Der Erlös der dabei durch freiwillige Spenden und den Brotverkauf erzielt wurde, wird auch heuer wieder wohltätigen Zwecken zugeführt.

Nach einer kurzen Pause folgte sogleich unser **Ballspektakel der Superlative im GZ Götzens**. Trotz plötzlichem Wintereinbruch in der Nacht auf den 25. Oktober liefen die Vorbereitungen für den Ball am Abend auf Hochtouren. Fleißig arbeiteten zahlreiche Mitglieder, wie bereits tags zuvor, an den letzten Details und an der Bühne auf der am Abend der Saal zum kochen gebracht werden sollte. Pünktlich um 20.00 Uhr öffneten sich dann die Türen und einer Ballnacht in typischer Götzner Manier stand nichts mehr im Weg. Als dann nach einer kurzen Ansprache und der offiziellen Eröffnung durch die Obleute die „Jungen Zillertaler" dem Publikum so richtig einheizten, wurde der Saal zum prodeln gebracht. Auch beim Schätzspiel und der anschließenden Versteigerung waren alle gefordert und so konnte für jeden etwas geboten werden. Beim Aufräumen tags darauf konnten wir dank der großen Unterstützung durch die Mitglieder bereits nach kurzer Zeit die Segel streichen und zum gemeinsamen Essen für alle Helfer im Gasthaus „Zum Tiroler" aufbrechen.

Kaum zwei Wochen nach unserem Ball kam die Belohnung für alle JB Mitglieder in Form unseres Ausfluges. Wie bereits des öfteren in den vergangenen Jahren beschlossen wir gemeinsam zum traditionellen **Törggelen** aufzubrechen. In diesem Jahr führte uns dieser Ausflug ins schöne Südtirol. Nachdem wir am Vormittag von Götzens in Richtung Brixen aufgebrochen waren konnten wir bereits kurz vor Mittag unser Ziel erreichen und uns an der schönen Altstadt erfreuen.
Neben gemeinsamen Mittagessen und Bauernmarktbesuch verging die Zeit wie im Flug und unser nächster Termin führte uns ins bemerkenswerte Chorherrenstift Neustift. Nach einer äußerst interessanten Führung durch die Weinberge und die Produktionshallen trafen wir uns zur Weinverkostung. Im Anschluss daran erreichten wir nur wenig später unser endgültiges Ziel und konnten in unserem Hotel in Sterzing einchecken.

Nach einem gemeinsamen Törggele-Abendessen mit musikalischer Umrahmung und bomben Stimmung brachen wir auf, die Nacht zum Tag zu machen und die Stadt zu erkunden. Am nächsten Morgen trafen wir uns noch zum Frühstück bevor wir uns auf den Heimweg machten um uns noch etwas Erholung zu gönnen bevor wir in eine neue Woche starteten!

Jetzt da sich das Jahr dem Ende zuneigt blicken wir zurück auf ein sehr ereignisreiches Jahr und voraus auf die noch bevorstehenden Aktionen wie z. Bsp. den Skiausflug nach Fiss, den wir im neuen Jahr antreten werden.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns bei allen Sponsoren, die uns das ganze Jahr über unterstützen, bedanken und herzlichst Vergelt´s Gott sagen!

Doch unser größter Dank gilt den zahlreichen Mitgliedern ohne deren tatkräftige Mitarbeit und deren Einsatz das ganze Jahr über vieles nicht möglich wäre!

JB/LJ Götzens

Auf diesem Wege wünschen wir allen Götzner/Innen eine besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Heiß auf Eishockey???

Seit nunmehr 30 Jahren gibt es den Eishockeyclub Bauland Götzens. Bereits in den 80-iger Jahren hat dieser Traditionsverein auf dem ehemaligen Freieisplatz in Götzens diesen schnellsten Mannschaftssport der Welt mit Erfolg betrieben und war zeitweilig mit 4 Jugendmannschaften in Tirols oberster Spielklasse vertreten. An diese Tradition wollte man im Zuge der Eröffnung der Eisarena Götzens natürlich anschließen und begann 2005 wieder von vorne mit der Jugendarbeit.
In der Generalversammlung v. 27.9.2010 wurde nun heuer ein neuer Vorstand des ECG gewählt, der sich wie folgt zusammensetzt:

Obmann:	Medwed Günther Mag.
ObmStv:	Siebert Christoph
Kassier:	Mauler Peter
KassStv:	Goritschnig Günter
Schriftführer:	Pedross Hanspeter
Sportl. Leiter Nachwuchs:	Plattner Matthias
Zeugwart:	Pedross Oskar

Das Angebot unseres Vereines im Nachwuchsbereich reicht mittlerweile von der Laufschule über U 9, U11, U13, U15 bis U17. Rund um Nachwuchsleiter Matthias Plattner – selbst ein erfahrener, staatlich geprüfter Trainer – betreuen weitere fünf Trainer unseren Nachwuchs.

Mittlerweile konnte die U17 in der **Tiroler Landesliga** gut Fuß fassen und liegt nach einem Heim- und einem Auswärtsspiel mit zwei Unentschieden gg. Zirl und Imst auf Platz 2.

1. SPG Kufstein/Kundl/Kitzbühel	13:9	4
2. EC Bauland Götzens	**8:8**	**2**
3. EC Zirl	4:4	1
4. 4. IEC Imst	11:12	1
5. SPG Hall	2:5	0

Vorstand: (v.l. Siebert, Goritschnig, Medwed, Pedross O., Mauler, Pedross HP, Plattner)

Die Erste des ECG, bei der neben ehemaligen Größen vor allem die früheren U17 Spieler mitspielen, schlägt sich sensationell im **Westerncup**. Nach zwei Heimsiegen gg. Hall und Gries und einen Auswärtssieg gg. Hall liegt unsere Mannschaft punktegleich mit der IVB am 1. Platz.

1.	HEC IVB II	17:3	9
	EC Bauland Götzens	13:5	9
3.	EC Vikings Zirl	5:9	3
4.	EC Gries	6:14	0
5.	EC Haller Eislöwen	4:14	0

Einen bunten Mix bietet unsere Allroundmannschaft, die überwiegend aus den Oldies besteht und hauptsächlich neben regelmäßigem Training Freundschaftsspiele bestreitet.

Als Hauptaufgabe hat sich der neue Vorstand jedoch eine verstärkte Nachwuchsförderung zum Ziel gesetzt, um künftig mit einer Ersten in der Tiroler Landesliga mitspielen zu können. Kinder ab 4 Jahren und Jugendliche, die diesen rasanten Sport betreiben wollen, speziell aus Götzens, aber auch aus dem gesamten westlichen Mittelgebirge sind jederzeit herzlich willkommen.

Interessierte wenden sich bitte an unseren Nachwuchsleiter, Hr. Matthias Plattner: office@ecgoetzens.com Telefon: 0 650 / 20 22 451 oder kommen einfach zum Schnuppern beim Training jeweils am **Di. ab 17.30 oder Fr. ab 17.00** in der Eisarena Götzens vorbei. Darüber hinaus findet man in unserer homepage: www.ecgoetzens.com alle aktuellen Daten und Vereinsinfos.

Am **18.12.** von 14 bis 17 Uhr laden wir all unsere Mitglieder, Angehörige, Freunde und Gönner zur „**Weihnachtsfeier am Eis**“ in die Götzner Eisarena recht herzlich ein.

Zum bevorstehenden Fest und Jahreswechsel wünschen wir all unseren Mitgliedern, Angehörigen und Freunden gesegnete Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches 2011. Insbesondere möchte sich der Vorstand bei seinen Sponsoren und Gönnern für die Unterstützung jeder Art herzlich bedanken!

Bericht des Tuiflvereins 2010

Da die Tuiflzeit, in der zahlreiche Umzüge und Auftritte hauptsächlich in die Zeit von Mitte November bis zum 5. Dezember fällt, haben wir diesen sehr kurzen und intensiven Zeitraum für uns wie folgt genützt.

Am 19. November war die Auftrittsgruppe des Tuiflverein Götzens eingeladen, beim **Tuiflschaugen der Flaurlinger Tuifl** teilzunehmen. Vor ca. 1.000 Zuschauern war der Auftritt ein voller Erfolg.

Am 27. November haben wir am großen **Krampus – und Perchtenumzug in Mieders** mitgewirkt. An diesem Umzug nahmen über 35 Gruppen aus dem In – und Ausland teil. Von Götzens haben sich an diesem Lauf 45 Tuifl beteiligt!!

Am Samstag, den 04.12.2010 wurde von uns die **„1. Götzner Tuifl – Warm Up Party“** mit DJ Ander, DJ Andy und DJ Stefan organisiert.

Am 5. Dezember fand wie jedes Jahr der traditionelle **Nikolaus – und Tuiflumzug** am Dorfplatz Götzens statt! Begleitet von Engeln und Tuifl zog der Nikolaus über die Kirchstraße in den Dorfplatz ein und verteilte seine Nikolaussackerln unter den Jüngsten der zahlreichen Besucher.

Im Anschluss ging es mit den Götzner Tuifln weiter. Mit musikalischer Unterstützung führten die Nachwuchstuifl ein furchterregendes Stück am Dorfplatz auf.

Nach dieser Vorführung, ging es mit dem wilden Treiben der Götzner Tuifl weiter. Mit viel Feuer und Rauch kam der neu gebaute Tuiflwagen von der Kirchstraße. Kurze Zeit später strömten die Tuifl von der Burgstraße in den Dorfplatz ein und zogen anschließend in die Ostergasse und weiter ins Moos.

Seit nunmehr 15 Jahren gestalten wir diesen Umzug und wir versuchen jedes Jahr Neuerungen in den Ablauf zu bringen.

Auch heuer wurden wieder die gesamten Nikolaussackerlen (500 Stück) vom Tuiflverein finanziert und in Handarbeit gefüllt!!

An dieser Stelle möchten wir noch erwähnen, dass wir von der Gemeinde keine jährlichen Subventionen sowie Subventionen für den Nikolausumzug erhalten.

Sämtliche Ausgaben werden durch Einnahmen bei unseren Veranstaltungen (Tuifltreffen und Nikolaus – und Tuiflumzug) sowie durch die Mitgliedsbeiträge finanziert.

Der Tuiflverein Götzens bedankt sich bei allen Sponsoren, Mitgliedern und freiwilligen Helfern sowie bei der Freiwilligen Feuerwehr Götzens und dem Angelverein Götzens für die Unterstützung und Hilfe.

Ein spezieller Dank gilt noch Herrn Singer Josef, der uns auch heuer wieder Lagerflächen zur Verfügung gestellt hat, sowie unserer lieben Blondina und ihrem Kiachlteam für die hervorragenden Kiachl am Tuifltag.

Ohne Euch wären derartige Veranstaltungen nicht umsetzbar. DANKE!!!

Mehr Bilder und Infos auf unserer Homepage:
www.tuiflvereingoetzens.at

Frohe Weihnachten
und einen schwungvollen
Rutsch ins Jahr 2011
wünscht der Tuiflverein Götzens!

Entsorgung mit Konzept

MUSSMANN GmbH

Ihr Ansprechpartner für:

- die Entsorgung kommunaler Abfälle
- Containertransporte (von 3 m³ bis 30 m³)
- Entsorgung von Baustellen- und Gewerbeabfällen
- Entrümpelungen

TELEFON: 0512/393944 • FAX: 0512/393944-15
HOMEPAGE: www.mussmann.cc • E-MAIL: office@mussmann.cc

Wir haben für jeden Abfall die richtige Lösung!